

www.ketab.ir

~~GOOD~~ ~~BAD~~ HABITS,

عادات خوب، عادات بد

نویسنده: وندی وود

مترجم: سیده پریا کیانی





انتشارات نسل روشن

عادات خوب، عادات بد

سرشناسه: وود، وندی، ۱۹۵۴-م. Wood, Wendy, ۱۹۵۴ June ۱۷-

عنوان و نام پدیدآور: عادات خوب، عادات بد/ نویسنده وندی وود؛ مترجم سیده پریا کیایی.

مشخصات نشر: تهران: نسل روشن، ۱۴۰۰.

مشخصات ظاهری: ۳۲۸ ص.

شابک: ۱-۶۵۷-۲۴۷-۶۲۲-۹۷۸

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Good habits, bad habits: the science of making positive changes that

stick [۲۰۱۹].

موضوع: عادت

موضوع: Habit

شابک افزوده کیایی، سیده پریا، ۱۳۷۱-، مترجم

رده بندی کلاسه: BF۴۲۵

رده بندی دیویی: ۱۵۲/۳۴

شماره کتابشناسی ملی: ۹۶۳۲۹۶۶

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیپا

نویسنده: وندی وود

مترجم: سیده پریا کیایی

ناشر: نسل روشن

شابک: ۱-۶۵۷-۲۴۷-۶۲۲-۹۷۸ | شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۱۰،۰۰۰ تومان

نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۰

صفحه آرای و طرح جلد: علیرضا زمانی

نشانی: تهران- خیابان انقلاب- خیابان دانشگاه- خیابان شهید نظری-

پلاک ۶۱ طبقه چهارم واحد ۴۲B تلفن تماس: ۶۶۹۵۳۱۲۶-۰۲۱

www.nasiroshan.com



info@nasiroshan.com

مقدمه مترجم

ژرفای واژه آزادی را تنها می‌توان با رهایی مترادف دانست و رهایی تنها در روح اتفاق می‌افتد، در ذات و در درون؛ که آنکه از درون خویشتن رهایی یابد در برون آزاد است و چون در برون رهایی یابد نه در بند بماند و نه در دام اسیر گردد. چنان‌که باد را چو در بند کنی هواست و هوانه در بند آید و چون در حبس درافتد همچنان رهاست و در هیچ قفس نگنجد. چه جز ذات در درون آدم است که از لحظه ورود در جهان زنده آگاه است و ادراک می‌کند و در تجربه افتاده و ریشه می‌راند در خاک جرمی گردان که هزاران برابر قلیل‌تر از سرسوزنی است در میان کائنات و هان که آنکه آفرید بگرداند و آنکه بگرداند بداند و آدم اگر که چشم بندد و هیچ نبیند و تمامی ذهن شود و در خیال خویشتن به مورچه‌ای بیاندیشد که بر کاهی در میان اقیانوسی بگردد آگاه شود به آن‌که از روح درمید در میان کالبدی و رها کرد بر رشته‌ای و روان کرد در قطره‌ای و آن قطره بارها ذره گردید و هر ذره از ذات پر شد و در گردش افتاد و من شدم و تویی؛ که چون من در میان گیتی، همان ذره‌ای که رها شده به دنبال خویش می‌گردی و ندانی که جهان هیچ است جز رها شدن.

در خوشی تسبیح تپه‌و بنگر ای جانان جان گرچه زاغان بد نمایش می‌دهند از شرح باغ
هر که راز سینه را واگفت با معشوق خویش با بدان هم خو نباشد در روال و در سیاق
سگ میان وحشیان مفهوم گوید از وفا نه چنان روباه از مکر و هوس در واقواق
مرغ عشق اندر بر آغوش گیرد دام را تا که شاد از عاشقی دوست میرد در فراق
بنگر اندر سرو که تمثیل بر آزادگیست گرچه در زندان خاک افتاده از بنیاد و ساق
صد هزار افسوس گفتم در خفا با خویشتن با زبان بسته و با سینه‌ی سوزان و داغ
ای ارسطو تا بیاید دوست معنای سخن در جهان و ماورا سوزانده گردی در حراق
ارسطو خوش حساب